

THE WELLNESS CENTRE
AQVA SPA



GRAND HOTEL FASANO
VILLA PRINCIPE



GRAND HOTEL FASANO
VILLA PRINCIPE

THE WELLNESS CENTRE AQVA SPA



AQVA SPA VI INVITA AD UN'ESPERIENZA DI RELAX ASSOLUTO.

ALL'INGRESSO DELLA SPA, SI DISTINGUONO LE NOTE OLFATTIVE DEL PROFUMATORE DEL GRAND HOTEL FASANO, UNA FRAGRANZA UNICA ED INEBRIANTE. IL SUO SEGRETO: LE NOTE FIORITE DEI FIORI LACUSTRI, STUDIATE IN SINERGIA CON LA STORICITÀ E UNICITÀ DEL LUOGO. QUESTA FRAGRANZA UNICA VI GUIDERÀ DURANTE LA VOSTRA PERMANENZA ALL' AQVA SPA.

IL DAY AQVA SPA

Per i clienti non alloggiati in hotel è possibile con trattamenti a partire da 50 minuti.

Il programma comprende un massaggio o un trattamento viso di minimo 50 minuti, accappatoio, ciabattine, teli piscine e saune, tisane, ed utilizzo della Spa interna e giardini e piscine esterni.

AQVA SPA ERWARTET SIE ZU EINEM WELLNESS-ERLEBNIS IM ZEICHEN DER ABSOLUTEN ENTSPANNUNG.

BEIM BETRETEN DES SPA WERDEN SIE VON DEN DUFTNOTEN DES PARFÜMEURS DES GRAND HOTEL FASANO EMPFANGEN, DER EINEN EINZIGARTIGEN UND BERAUSCHENDEN DUFT KREIERT HAT. DAS GEHEIMNIS DIESES DUFTES SIND DIE BLUMIGEN SEEBLUMEN-NOTEN, DIE UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DES HISTORISCHEN CHARAKTERS UND DER EINZIGARTIGKEIT DIESES ORTES AUSGEWÄHLT WURDEN.

DIESER SO BESONDERE DUFT WIRD SIE WÄHREND IHRES GESAMTEN AUFENTHALTS IM AQVA SPA BEGLEITEN

AQVA DAY SPA

Nicht im Hotel untergebrachte Gäste erhalten Zugang zum Spa, wenn sie Behandlungen mit einer Dauer ab 50 Minuten buchen.

Das Angebot umfasst eine mindestens 50-minütige Massage oder Gesichtsbildung, einen Bademantel, Hausschuhe, Pool- und Saunatücher, Kräutertees und die Möglichkeit zur Nutzung des Innenbereichs der Spa sowie ihrer Außenanlagen und Becken.

LET THE AQVA SPA WELCOME YOU TO THE PERFECT RELAXATION EXPERIENCE.

ENTERING THE SPA, THE GRAND HOTEL FASANO SCENT DIFFUSER WILL GREET YOU WITH ITS UNIQUELY HEADY FRAGRANCE, WHOSE SECRETS LIE IN THE FLORAL NOTES OF LAKE FLOWERS, CONCEIVED TO CREATE SYNERGY WITH THE VENUE'S HISTORY AND EXCLUSIVE CHARM. THIS DISTINCTIVE FRAGRANCE WILL BE YOUR POLESTAR DURING YOUR STAY AT THE AQVA SPA.

AQVA DAY SPA

Guests not staying in the hotel may reserve treatments of at least 50 minutes.

Our program includes facial treatments or massages lasting a minimum of 50 minutes, inclusive of bathrobe, slippers, pool and sauna towels, herbal teas, and use of the indoor spa as well as the outdoor gardens and pools.



GRAND HOTEL FASANO
VILLA PRINCIPE

SIGNATURE TREATMENT

1888 GHF

 50' - 115 €

IL TEMPO DA DEDICARE A SE STESSI É "IL LUSSO NATURALE".

IL GRAND HOTEL FASANO RISALENTE AL 1888, RIVIVE LA SUA STORIA IN UN TRATTAMENTO DEDICATO. LE DELIZIE OLFATTIVE DI QUESTO TRATTAMENTO IMMERGONO I PENSIERI NEI GIARDINI FIORITI FRONTE LAGO. RESPIRO PROFONDAMENTE, NUTRO LA PELLE, LA DISSETO, LA AVVOLGO IN UN MOMENTO DI BENESSERE TOTALE.

MASSAGGIO MOLTO PROFONDO E LENTO, CORPO E VISO CON BURRI NUTRIENTI.

SICH EINMAL ZEIT FÜR SICH SELBST ZU NEHMEN, IST EINE ART „NATÜRLICHER LUXUS“.

DER GESCHICHTE DES 1888 GEGRÜNDETEN GRAND HOTEL FASANO WIRD IN DIESER EINZIGARTIGEN BEHANDLUNG RECHNUNG GETRAGEN. DAS DUFTERLEBNIS DIESER BEHANDLUNG LÄSST DIE GEDANKEN ABSCHWEIFEN ZU DEN BLUMENGÄRTEN MIT BLICK AUF DEN SEE. ICH ATME TIEF DURCH, NÄHRE MEINE HAUT, LÖSCHE IHREN DURST UND GÖNNE IHR EINEN MOMENT DES ABSOLUTEN WOHLBEFINDENS.

SEHR TIEFE UND LANGSAME KÖRPER- UND GESICHTSMASSAGE FÜR DIE TIEFENPFLEGE.

A LITTLE TIME SPENT INDULGING YOURSELF IS "NATURAL LUXURY".

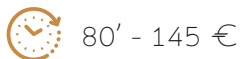
INAUGURATED IN 1888, THE GRAND HOTEL FASANO CELEBRATES ITS HISTORY WITH A DEDICATED TREATMENT. THE DELIGHTFUL FRAGRANCE OF THIS TREATMENT WILL CARRY YOUR THOUGHTS INTO THE LAKEFRONT'S FLOWER GARDENS. BREATHE DEEPLY TO NOURISH YOUR SKIN, QUENCH ITS THIRST, ENFOLD IT IN A MOMENT OF TOTAL WELL-BEING.

VERY DEEP, SLOW BODY AND FACE MASSAGE USING NOURISHING BUTTERS.



GRAND HOTEL FASANO
VILLA PRINCIPALE

TRATTAMENTO INTENSIVO IDRATANTE



80' - 145 €

Alleanza perfetta di tecnicità e sensorialità, questo trattamento contiene principi attivi ad alta performance per inondare la pelle di idratazione. Gli attivi principali sono l'estratto di boletus 1055 e l'acido ialuronico BPM e attivi ristrutturanti.

INTENSIVE FEUCHTIGKEITS- BEHANDLUNG

Eine perfekte Verbindung von Massagetechniken und Sinneserfahrung. Bei dieser Behandlung werden hochwirksame Wirkstoffe eingesetzt, die die Haut intensiv mit Feuchtigkeit „überschwemmen“. Die wichtigsten Wirkstoffe sind das Steinpilzextrakt 1055, die BPM-Hyaluronsäure und regenerierende Wirkstoffe.

INTENSIVE MOISTURIZING TREATMENT

Perfection is when science meets sensory, like this treatment, which contains high-performance active ingredients that flood skin with hydration. The key elements are 1055 Boletus extract, BPM hyaluronic acid, and restructuring active ingredients.

TRATTAMENTO VISO SECRETS DE SOTHYS®



80' - 155 €

Trattamento anti-age per eccellenza, esfoliazione, massaggio, maschere ad alte prestazioni, con gli attivi delle cellule staminali di rosa Sothys e olio prezioso di fiore di porcellana.

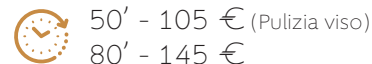
GESICHTSBEHANDLUNG SECRETS DE SOTHYS®

Eine Rundum-Anti-Aging-Behandlung mit Peeling, Massage, hochwirksamer Gesichtsmaske mit den Wirkstoffen der Rosen-Stammzellen von Sothys und wertvollem Porzellanblume-Öl.

SECRETS DE SOTHYS® FACIAL TREATMENT

The supreme anti-age treatment that includes exfoliation, massage, high-performance masks using the active ingredients of Sothys rose stem cells and precious porcelain flower oil.

TRATTAMENTO INTENSIVO DETOX ENERGIE™



50' - 105 € (Pulizia viso)

80' - 145 €

Per donare un soffio vitale alla pelle migliorando le difese fisiologiche in ogni situazione ambientale. Gli attivi principali sono peptidi detossificanti, l'estratto di radici di Elueterococco biologico energizzante e l'estratto di bacche di sambuco biologico.

INTENSIVE DETOX ENERGIE™-BEHANDLUNG

Der Haut neues Leben einhauchen durch die Verbesserung ihrer natürlichen Abwehrkräfte, ganz gleich in welcher Umgebung. Zu den wichtigsten Wirkstoffen zählen entgiftende Peptide, energiespendender Bio-Eluetherococcus-Wurzelextrakt und Bio-Holunderextrakt.

INTENSIVE DETOX ENERGIE™ TREATMENT

Breathes new life into skin by improving the physiological defence in any environmental situation. The main active ingredients are detoxifying peptides, energizing organic Eluetherococcus root extract and organic elderberry extract.



GRAND HOTEL FASANO
VILLA PRINCIPE

TRATTAMENTO SIGNATURE SOTHYS SILHOUETTE

 50' - 115 €

Un trattamento silhouette che combina tecnica, efficienza e relax. Una fase di scrub rigenerante seguita da un massaggio sulle zone specifiche con l'esclusivo accessorio per il corpo GUA SHA Sothys in porcellana di Limoges.
Per una silhouette piu' tonica, come ridisegnata.

SIGNATURE-TREATMENT SOTHYS SILHOUETTE

Eine Silhouette-Behandlung, bei der Massage-und Entspannungstechniken effizient miteinander verbunden werden. Eine regenerierende Scrub-Phase, gefolgt von einer Massage der Problemstellen mit dem exklusiven Porzellan-Accessoire GUA SHA Sothys aus Limoges-Porzellan.
Für eine straffere Silhouette, die wie neu gestaltet aussieht

SOTHYS SILHOUETTE SIGNATURE TREATMENT

A slimming treatment combining technical prowess, efficiency and relaxation. An invigorating scrub followed by a massage on specific areas using the exclusive Sothys Limoges porcelain GUA SHA slimming body accessory. For a more toned body that will seem redefined.

SOTHYS ATHLETICS™

 50' - 105 €

Il trattamento ultra fresco combina tre formule con attivi riconosciuti per le loro proprietà tonificanti e stimolanti. Un doppio massaggio, una tecnica per alleggerire le gambe, rinforzata da un massaggio ai piedi con pressioni tonificanti.

SOTHYS ATHLETICS™

Bei dieser einzigartig frischen Behandlung werden drei Massagetechniken mit Wirkstoffen kombiniert, die für ihre belebenden und anregenden Eigenschaften bekannt sind. Eine doppelte Massage mit einer Technik, die das Gefühl müder Beine bekämpft, verstärkt durch eine Fußmassage mit belebendem Druck.

SOTHYS ATHLETICS™

The ultra fresh treatment combining three formulas with active ingredients known for their toning and stimulating properties. A double massage, a technique to relieve legs, fortified by a foot massage with invigorating pressures.



GRAND HOTEL FASANO
VILLA PRINCIPALE

MASSAGES

HANAKASUMI™ VIAGGIO IN GIAPPONE

 50'-145 €

Di ispirazione giapponese: esfoliazione con guanti esfolianti, massaggio rilassante per il corpo e massaggio specifico dei piedi; rituale nutriente ai fiori di ciliegio e loto.


HANAKASUMI™-REISE NACH JAPAN

Ein an Japan inspirierte Erfahrung: Peeling mit Peelinghandschuhen, eine entspannende Körpermassage und eine spezielle Fußmassage; ein Pflegeritual mit Kirsch- und Lotusblüten.

HANAKASUMI™ A JOURNEY TO JAPAN

Japanese-inspired treatment starting with a scrub using exfoliating gloves, then a relaxing body massage and specific foot massage; nourishing cherry blossom and lotus flower ritual.

SENSATION ORIENTALE VIAGGIO IN ORIENTE

 50'-145 €

Trattamento ispirato ai rituali orientali ancestrali, con note aromatiche mirra e ambra, un unguento per preparare il corpo al gommage ed un massaggio con l'argilla esfoliante.

„SENSATION ORIENTALE“, EINE REISE IN DEN ORIENT

Eine Behandlung, die an antike Rituale des Orients erinnert, mit aromatischen Noten von Myrrhe und Amber, einer Salbe zur Vorbereitung des Körpers auf das Peeling und einer Massage mit Tonerde-Peeling.

SENSATION ORIENTALE JOURNEY TO THE EAST

Treatment inspired by ancient Eastern rituals, with aromatic notes of myrrh and amber, an ointment to prepare the body for the exfoliating clay massage.

INDONÉSIE ANCESTRALE™ VIAGGIO IN ASIA

 50'-145 €

Trattamento esotico floreale, speziato e legnoso che combina il massaggio corpo ad un rituale di respirazione. Riequilibra il benessere del corpo e della mente.

ANCESTRAL INDONÉSIE™ REISE NACH ASIEN

Exotische, blumige, würzige und holzige Behandlung, bei der die Körpermassage mit einem Ritual des Atmens kombiniert wird. Sie bringt Körper und Geist wieder ins Gleichgewicht.

INDONÉSIE ANCESTRALE™ JOURNEY TO ASIA

A treatment of exotic flowers, spicy and woody, combining body massage with a breathing ritual. Rebalances well-being for mind and body.



GRAND HOTEL FASANO
VILLA PRINCIPALE

LUXURY EXPERIENCE

SOIN EXCELLENCE SECRETS DE SOTHYS®



140' - 285 €

VISO E CORPO

MASSAGGIO D'ECCELLENZA, IL RITUALE CONIUGA CON ELEGANZA E RAFFINATEZZA GLI INGREDIENTI DI 11 FORMULE UNICHE ULTRA CONCENTRATE PER 11 FASI DI TRATTAMENTO VISO E CORPO, SIA SENSORIALI CHE EFFICACI.

UNA PARENTESI DI BENESSERE INDIMENTICABILE.

GESICHTS- UND KÖRPERBEHANDLUNG

EINE EINZIGARTIGE MASSAGE, BEI DER DIE ELEGANZ UND EINZIGARTIGKEIT DER INHALTSSTOFFE VON 11 GANZ BESONDEREN, HOCHKONZENTRIERTEN FORMELN IN EINEM RITUAL FÜR 11 SINNLICHE UND WIRKSAME PHASEN DER GESICHTS- UND KÖRPERBEHANDLUNG MITEINANDER KOMBINIERT WERDEN.

EIN UNVERGESSLICHES WELLNESSERLEBNIS.

FACE AND BODY

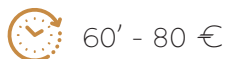
IAN EXQUISITE MASSAGE, A REFINED, SOPHISTICATED RITUAL COMBINING THE INGREDIENTS OF ELEVEN UNIQUE ULTRA-CONCENTRATED FORMULAS FOR ELEVEN STAGES OF A FACE AND BODY TREATMENT THAT ARE AS SENSORY AS THEY ARE EFFECTIVE.

AN UNFORGETTABLE MOMENT OF WELL-BEING.



GRAND HOTEL FASANO
VILLA PRINCIPE

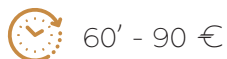
VIP SOTHYS MANICURE



60' - 80 €

Trattamento remise en beauté delle Mani: scrub, manicure tradizionale, trattamento maschera, massaggio (unghia naturale o smalto).

VIP SOTHYS PEDICURE



60' - 90 €

Trattamento remise en beauté dei piedi; scrub, pedicure tradizionale, trattamento maschera, massaggio (unghie naturali o applicazione smalto).

VIP SOTHYS MANICURE

Eine Verjüngungskur für die Hände mit Peeling, traditioneller Maniküre, Maske, Massage (mit oder ohne Lackieren).

VIP SOTHYS PEDICURE

Eine Verjüngungskur für die Füße mit Peeling, traditioneller Pediküre, Maske, Massage (mit oder ohne Lackieren).

VIP SOTHYS MANICURE

A hand makeover treatment: scrub, traditional manicure, mask treatment, massage (with or without final nail polish).

VIP SOTHYS PEDICURE

A foot makeover treatment; scrub, traditional pedicure, mask treatment, massage (with or without final nail polish).

EPILAZIONE - WAXING

GAMBE - FULL LEG - BEINE (KOMPLETT)	45 Euro
MEZZA GAMBA - HALF LEG - BEINE (HALB)	35 Euro
BIKINI LINE	20 Euro
BRAZILIAN - HOLLYWOOD	25 Euro
ASCELLE - UNDERARMS - UNTERARME	15 Euro
BRACCIA - ARMS - ARME	25 Euro
SCHIENA - BACK - RUCKEN	40 Euro
LABBRO SUPERIORE - UPPER LIP - OBERLIPPE	10 Euro
SOPRACCIGLIA - EYEBROW - AUGENBRAUEN	15 Euro



SOTHYS
PARIS




GRAND HOTEL FASANO
VILLA PRINCIPALE

HEALTHY STYLE BY THE LAKE

YOGA / PILATES / PERSONAL TRAINING

 50' - 70 €

MEDITAZIONE / MEDITATION / PERSONAL TRAINING

 25' - 45 €

SPA ETIQUETTE

Per mantenere l'atmosfera rilassante della SPA si prega di parlare a bassa voce e silenziare il telefono.

I trattamenti sono soggetti a disponibilità: consigliamo di programmare un appuntamento prima dell'arrivo.

Gli appuntamenti per i minori di 18 anni devono essere concordati da un genitore o un tutore, che deve accompagnarli.

CANCELLAZIONI

In caso di necessità, vi preghiamo di cancellare i trattamenti o modificarne l'orario almeno tre ore prima dell'appuntamento. In caso di cancellazioni effettuate con un preavviso inferiore a tre ore, sarà addebitato il 50% del costo del trattamento. In caso di cancellazioni senza preavviso, sarà addebitato il 100% del costo del trattamento.

ARRIVO

Vi invitiamo ad arrivare con qualche minuto di anticipo rispetto all'orario concordato, per poter compilare la scheda del trattamento e segnalare particolari condizioni personali. Per rispetto verso gli ospiti, in caso di ritardi è possibile eseguire il trattamento solo per il tempo rimanente dell'appuntamento.

Sarà comunque addebitato il costo completo del trattamento.

COSA INDOSSARE

L'Hotel fornisce nelle camere l'accappatoio, le ciabattine ed i teli per la piscina. Si può accedere comodamente in accappatoio e ciabattine dalla propria camera. Per i trattamenti sarà fornito il necessario monouso presso la cabina.

PRECAUZIONI

Evitare bevande alcoliche prima di un trattamento. Se si necessita di rasatura (in particolare nel caso di trattamento viso per uomini), è consigliabile farlo almeno due ore prima della seduta.

CONDIZIONI FISICHE

Consigliamo gentilmente di informare sulle condizioni fisiche al momento della compilazione della scheda trattamento, segnalando eventuali problemi specifici come allergie, gravidanza o altre patologie.

OGGETTI DI VALORE

Si consiglia di lasciare i propri oggetti di valore presso la cassaforte della camera, di cui l'Aqua Spa non ha alcuna responsabilità.

SPA-ETIKETTE

Um die entspannende Atmosphäre in der Wellness-Anlage nicht zu stören, bitten wir Sie, leise zu sprechen und Ihr Telefon stumm zu schalten.

Wir empfehlen Ihnen, für Ihre Behandlungen bereits vor Ihrer Ankunft einen Termin zu vereinbaren, damit Sie auch wirklich sicher sein können, dass wir für Sie da sein werden.

Termine für Kinder unter 18 Jahren müssen von einem Elternteil oder Erziehungsberechtigten vereinbart werden, der sie auch zur Behandlung begleiten muss.

STORNIERUNGEN

Sagen Sie Behandlungen erforderlichenfalls bitte mindestens drei Stunden vor dem Termin ab oder ändern Sie die vereinbarte Uhrzeit. Bei Stornierungen, die weniger als drei Stunden im Voraus erfolgen, werden 50 % der Kosten der Behandlung abgerechnet. Bei Nichterscheinen ohne vorherige Unterrichtung werden 100 % der Kosten der Behandlung abgerechnet.

ANKUNFT

Bitte erscheinen Sie einige Minuten vor der vereinbarten Uhrzeit, damit Sie das Behandlungsformular ausfüllen und auf etwaige Einschränkungen hinweisen können. Aus Rücksicht auf die anderen Gäste wird bei verspäteter Ankunft die Behandlung auf die verbleibende Zeit des Termins verkürzt. Die Kosten für die Behandlung werden dennoch in voller Höhe in Rechnung gestellt.

SPA-ETIQUETTE

WAS SOLL ICH ANZIEHEN?

Im Hotelzimmer finden Sie einen Bademantel, Hausschuhe und Badetücher. Der Zugang erfolgt bequem im Bademantel und mit Hausschuhen von Ihrem Zimmer aus. Die notwendigen Einwegartikel für die Behandlungen werden in der Kabine bereitgestellt.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Vor einer Behandlung sollte der Konsum von alkoholischen Getränken vermieden werden. Ist eine Rasur erforderlich (insbesondere bei Gesichtsbehandlungen für Männer), ist es ratsam, diese mindestens zwei Stunden vor der Behandlung vorzunehmen.

KÖRPERLICHE VERFASSUNG

Wir bitten Sie, uns beim Ausfüllen des Behandlungsformulars über Ihre körperliche Verfassung zu informieren und uns auf besondere Probleme wie Allergien, das Bestehen einer Schwangerschaft oder Krankheiten hinzuweisen.

WERTSACHEN

Sie sollten Wertsachen im Zimmersafe deponieren, für den Aqva Spa keine Haftung übernimmt..

We want to be sure our spa offers a relaxing atmosphere, so please speak quietly and turn off your cell ringer.

Treatments are subject to availability: we recommend scheduling an appointment before you arrive.

Appointments for under-18s must be made by a parent or guardian, who must then be present during the session.

CANCELLATIONS

If you need to cancel treatments or change your appointment, we require at least three hours notice otherwise we will charge 50% of the cost of the appointment.

For no-shows, we will charge 100% of the cost of the missed appointment.

ARRIVAL

Please arrive a few minutes before your appointment so you can fill in the treatment form and tell us if you have any particular personal conditions we should know about. To avoid any inconvenience to other guests, latecomers will be able to carry out their treatment only for the amount of time left in their slot, but the full cost of the treatment will be charged.

WHAT TO WEAR

The hotel supplies bathrobes, slippers and pool towels in guestrooms. You can change in your room before coming to the spa in the bathrobe and slippers provided. The disposable garments to be worn for treatments will be provided in your cabin.

PRECAUTIONS

Avoid consuming alcohol before a treatment. If you need to shave (especially in the case of facial treatments for men), it is advisable to do it at least two hours before the session.

PHYSICAL CONDITIONS

We recommend that you share information about your physical condition when filling out the treatment form, informing us if you are pregnant, or if you suffer from allergies or other conditions.

VALUABLES

We recommend leaving your valuables in the room safe, for which the Aqva Spa declines all responsibility.



GRAND HOTEL FASANO
VILLA PRINCIPE

AQVA SPA
GRAND HOTEL FASANO

spa@ghf.it
tel.+39 0365 290 220



ORARI DI APERTURA

AREE COMUNI AQVA SPA
DALLE 10.00 ALLE 19

PISCINE
DALLE 9.00 ALLE 19.00

SPA RECEPTION E TRATTAMENTI
DALLE 10.00 ALLE 18.00

ÖFFNUNGSZEITEN

GEMEINSCHAFTSBEREICHE AQVA SPA
VON 10.00 BIS 19.00 UHR

DIE BECKEN SIND GEÖFFNET
VON 9.00 BIS 19.00 UHR

SPA-REZEPTION UND BEHANDLUNGEN
VON 10.00 BIS 18.00 UHR

ORARI DI APERTURA

AQVA SPA PUBLIC AREAS
FROM 10.00 AM TO 7.00 PM

SWIMMING POOLS
FROM 9.00 AM TO 7.00 PM

SPA RECEPTION AND TREATMENTS
FROM 10.00 TO 18.00